

Inhaltsverzeichnis

Zum Geleit	ix
Zum wissenschaftlich-publizistischen Werk Wolfgang Spiewoks	xv

1. Literaturwissenschaftliche Beiträge (in alphabetischer Anordnung):

Emmanuèle Baumgartner (Paris III - Sorbonne nouvelle) Peinture et écriture: la description de la tente dans les romans antiques au XIIème siècle	3
Helmut Birkhan (Wien) Ein wenig bekannter Pseudo-Frauenlob aus der Benediktinerabtei Seitenstetten	13
Václav Bok (České Budějovice) Ulrich von Falkenau - eine neu identifizierte Gestalt der Prager deutschen Literatur des 14. Jahrhunderts	25
Rolf Bräuer (Greifswald) Von der Freiheit mittelalterlichen Dichtens und Denkens. Anmerkungen zu der für die hochmittelalterliche Literatur- gesellschaft paradigmatischen Bedeutung der Sozial- und Mentalitätsstruktur der <i>Carmina Burana</i>	31
Danielle Buschinger (Amiens) Zur Rezeption des Tristan-Stoffes in der deutschen Literatur des Mittelalters nach 1250	39
André Crépin (Paris-Sorbonne) Crimes et châtements dans <i>Beowulf</i>	51
Hélène Dauby (Amiens) Sens et structure de <i>The Wife of Bath's Tale</i>	57
Marie-Renée Diot-Duriatti (Amiens) Les frères Schlegel et le <i>Nibelungenlied</i> : partialité et universalité ...	63

Alfred Ebenbauer (Wien)	
Beaflor-Blanscheflur. Zu zwei literarischen Frauen-Gestalten des 13. Jahrhunderts	73
Otfrid Ehrismann (Gießen)	
Laudine - oder: Hartmanns <i>Iwein</i> Postmodern	91
Françoise Ferrand (Rouen)	
Aux frontières de l'écriture de la narration et du lyrisme: la Complainte	101
Jean Fourquet (Sorbonne)	
Zur Handschrift C des <i>Nibelungenlieds</i> : der Bearbeiter am Werk ..	119
Winfried Frey (Frankfurt am Main)	
<i>Es ist kein glück wo Juden sein.</i> Zu Philips' von Allendorf <i>Der Juden Badstub</i>	135
Joël H. Grisward (Tours)	
Le Lit de Paradis et le seigneur coloré. Notes sur l' <i>Ordene de Chevalerie</i> et la <i>Queste del Saint Graal</i>	147
Klaus Grubmüller (Münster)	
Kleine Polemik gegen die "Aktualisierung" mittelalterlicher Literatur	155
Annegret Haase (Akademie der Wissenschaften der DDR - Berlin)	
Eine <i>schuel ordnung</i> von 1551? Überlegungen zu einem bisher un- veröffentlichten Meisterlied aus der Dresdener Handschrift M8	161
Reinhart Hahn (Jena)	
Zum Eröffnungsbrief der <i>Epistolae obscurorum virorum</i>	167
Walter Haug (Tübingen)	
Brautwerbung im Zerrspiegel: <i>Salman und Morolf</i>	179
Sabine Heimann (Leipzig)	
Zur Kohärenz des <i>Narrenschiffs</i> von Sebastian Brant	189
Dirk Joschko (Leipzig)	
Das neue Jahr in den Liedern Oswalds von Wolkenstein	197
Peter Kern (Bonn)	
Sympathienlenkung im <i>Tristan</i> Gottfrieds von Straßburg	205

Knut Kiesant (Potsdam)	
	<i>Vater/Ich will sein kein bawrenknecht...</i> Zur Wertung der Arbeit in Hans Sachs' <i>Comedia Der verlorn Sohn</i> (1536) 219
Friedrich Möbius und Helga Scurie (Jena)	
	Applikation als repräsentatives Verfahren. Zu den Magdeburger Skulpturen des Mauritius und Innozentius ... 227
Hans-Dieter Mück (Marbach am Neckar)	
	Das kleine Dada des großen Paul. Paul Hindemith als Zeichner 243
Ulrich Müller (Salzburg)	
	Von Narren an und in Schiffen. Sebastian Brant (1494), Kathleen Anne Porter (1962)/ Stanley Kramer (1965), Federico Fellini (1983) 249
Kurt Nyholm (Åbo Akademi)	
	Redaktionelle Überlegungen zum <i>Jüngerer Tituel</i> 259
Werner Oehme (Potsdam)	
	Zum Leben und Werk Albrechts von Eyb 271
Jean-Marc Pastré (Rouen)	
	Aspekte der Wahrnehmung in Gottfrieds <i>Tristan und Isolde</i> 281
Elisabeth Pinto (Paris)	
	Le roman de Mélusine de Coudrette et son adaptation allemande par Thuring von Ringoltingen au XVème siècle. Une approche 291
Werner Röcke (Bayreuth)	
	<i>schade</i> und <i>market</i> . Zum Wandel feudaler Selbstverständigung im höfischen und schwankhaften Märe des Spätmittelalters 301
Ute Monika Schwob (Graz)	
	<i>Ich spür ain tier</i> . Teufelsvorstellungen im spätmittelalterlichen Tirol 315
Uta Störmer (Leipzig)	
	Bemerkungen zur katechetischen Literatur des Spätmittelalters am Beispiel einer anonymen Vaterunsererklärung 329

Bernd Thum (Karlsruhe)	
Anmerkungen zu Stadt und Politik um 1300.	
Zur Erfahrung politisch-gesellschaftlicher Interdependenz in volkssprachigen Texten des Südostens	341
Horst Wenzel (Essen)	
Die Zunge der Brangaene oder die Sprache des Hofes	357
Werner Wunderlich (St. Gallen)	
"Total krasse Helden". Literarhistorische und literaturkritische Anmerkungen zur neueren Nibelungenrezeption	369
 2. Sprachwissenschaftliche Beiträge (in alphabetischer Anordnung):	
Rudolf Bentzinger (Akademie der Wissenschaften der DDR - Berlin)	
Besonderheiten in der Wortverwendung bei Thomas Müntzer	387
Hildegard Boková (České Budějovice)	
Zur deutschen Sprache der Urkunden von Budweis (České Budějovice) im 14. und 15. Jahrhundert	401
Heinz Endermann (Jena)	
Ein Minnelied Heinrichs von Pressela - sprachliche Probleme des Ostmitteldeutschen im 13. Jahrhundert	409
Sándor Gardonyi (Debrecen)	
Ostmitteldeutsch-schlesischer Einfluß auf die deutsche Namensgebung in der Slowakei 1364-1450	417
Karl Heinz Ihlenburg (Greifswald)	
Zum Verhältnis von " <i>Gefühlswert/Emotionaler Komponente</i> " als Konstituente der Lexembedeutung zu den neuen Kommentaren des Handwörterbuchs der deutschen Gegenwartssprache <i>Emotional, Emotional negativ</i> und <i>Emotional positiv</i>	427
Hansjürgen Pötschke (Dresden)	
Textbetrachtung für die gesellschaftliche Praxis	441
Pauli Roinila (Savonlinna)	
<i>Rettung und Destruktion</i> - was treiben die Übersetzer eigentlich mit dem Text?	451

Hartmut Schröder (Vaasa)	
Rhetorisch-stilistische Aspekte von Fachtexten im interkulturellen Vergleich. Ein Beitrag zur Fachtextlinguistik ..	459
Hans-Joachim Siebert (Erfurt/Mühlhausen)	
Zu Aufgaben der Stilforschung im Konzept einer funktional- kommunikativen Sprachbeschreibung	469
3. Verzeichnis der wissenschaftlichen Veröffentlichungen Wolfgang Spiewoks (zusammengestellt von Barbara Bartels, Greifswald und Danielle Buschinger, Amiens)	475
4. Verzeichnis der Dissertationen, die unter Anleitung des Jubilars entstanden (zusammengestellt von Barbara Bartels, Greifswald und Danielle Buschinger, Amiens)	
5. Tabula Gratulatoria	499